

HLA 140.0, 140.0 B, 140.0
K, 140.0 K B, 150.0, 150.0
B

STIHL



2 - 32	Gebrauchsanleitung
32 - 60	Instruction Manual
60 - 92	Notice d'emploi
92 - 121	Istruzioni d'uso
121 - 150	Handleiding



- teries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

25.7 Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

25.8 Hedge trimmer safety warnings

Safety instructions for hedge trimmers

- a) **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- c) **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.⁴
- d) **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring or its own cord.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- e) **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

⁴Sound pressure level > 85 dB(A)

- f) **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- g) **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- h) **When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

25.9 Additional safety instructions for extended-reach hedge trimmers

Extended-reach hedge trimmer safety warnings

- a) **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injuries.
- b) **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.
- c) **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.

Table des matières

1	Informations concernant la présente Notice d'emploi.....	61
2	Vue d'ensemble.....	62
3	Prescriptions de sécurité.....	66
4	Préparatifs avant l'utilisation du coupe-haies	72
5	Recharge de la batterie et DEL.....	72
6	Activation et désactivation de l'interface radio Bluetooth®.....	73
7	Assemblage du coupe-haies.....	74
8	Introduction et extraction de la batterie.....	75
9	Mise en marche et arrêt du coupe-haies..	76
10	Contrôle du coupe-haies et de la batterie.	76

11	Travail avec le coupe-haies.....	77
12	Après le travail.....	79
13	Transport.....	80
14	Rangement.....	80
15	Nettoyage.....	81
16	Maintenance.....	81
17	Réparation.....	82
18	Dépannage.....	82
19	Caractéristiques techniques.....	84
20	Combinaisons de systèmes de portage....	88
21	Pièces de rechange et accessoires.....	88
22	Mise au rebut.....	88
23	Conformité UE.....	89
24	Adresses.....	89
25	Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs.....	89

IMPORTANT ! AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE, LIRE ET BIEN COMPRENDRE CETTE NOTICE D'EMPLOI, ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.

1 Informations concernant la présente Notice d'emploi

1.1 Documents applicables

Les consignes de sécurité locales sont à respecter.

- ▶ Outre la présente Notice d'emploi, il faut lire, comprendre et conserver les documents suivants :
 - Notice d'emploi du système de portage utilisé
 - Notice d'emploi Batterie STIHL AR
 - Notice d'emploi « Pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » en combinaison avec ADA 100
 - Consignes de sécurité Batterie STIHL AP
 - Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
 - Information de sécurité concernant les batteries STIHL et les produits STIHL à batterie intégrée : www.stihl.com/safety-data-sheets

Pour de plus amples informations sur STIHL connected et les produits compatibles, et pour trouver une réponse aux questions fréquentes (FAQ), voir le site Internet www.connect.stihl.com ou consulter un revendeur spécialisé STIHL.

La marque verbale et les symboles graphiques (logos) Bluetooth® sont des marques déposées et la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de cette marque verbale / ces symboles graphiques par STIHL se fait sous licence.

Le coupe-haies et les batteries portant le symbole  sont munis d'une interface radio Bluetooth®. Les interdictions d'utilisation locales (par ex. dans un avion ou un hôpital) doivent être respectées.

1.2 Marquage des avertissements dans le texte



DANGER

- Attire l'attention sur des dangers causant des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT

- Attire l'attention sur des dangers qui **peuvent** causer des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
 - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

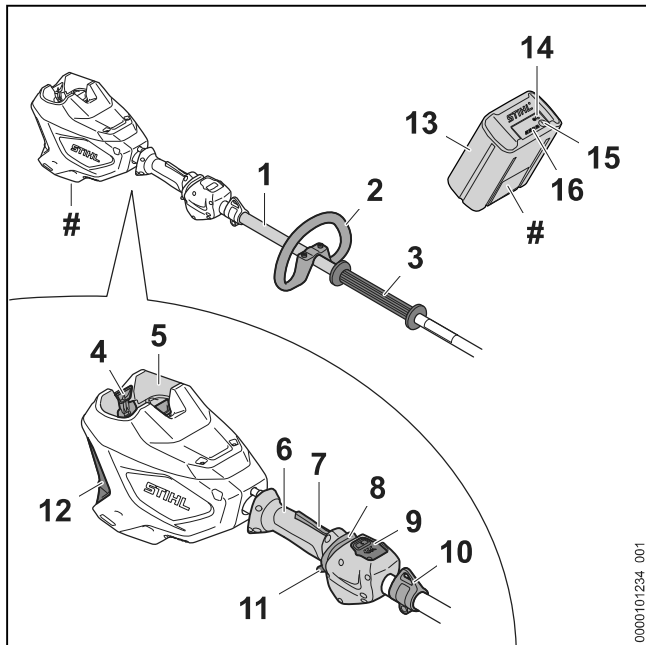
1.3 Symboles employés dans le texte



Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

2 Vue d'ensemble

2.1 Coupe-haies STIHL HLA 140.0 K, 140.0 K B et batterie



- 1 Tube**
Le tube relie les différents composants.
- 2 Poignée circulaire**
La poignée circulaire sert à tenir et mener le coupe-haies.
- 3 Gaine faisant office de poignée**
La gaine faisant office de poignée sert à tenir et mener le coupe-haies.
- 4 Levier de verrouillage**
Le levier de verrouillage immobilise la batterie dans le logement pour batterie.
- 5 Logement pour batterie**
Logement dans lequel on introduit la batterie.
- 6 Poignée de commande**
La poignée de commande sert à commander, tenir et mener le coupe-haies.
- 7 Blocage de gâchette de commande**
Le blocage de gâchette de commande déverrouille la gâchette de commande.
- 8 Bouton-poussoir de déverrouillage**
Le bouton poussoir de déverrouillage permet la mise en marche du coupe-haies.
- 9 Tableau de commande,  2.4**
Le tableau de commande (HMI) permet d'afficher le niveau de puissance, l'état de fonctionnement et les dérangements éventuels.
- 10 Anneau de suspension**
L'anneau de suspension est prévu pour l'accrochage du système de portage.

11 Gâchette de commande

La gâchette de commande met le coupe-haies en marche et l'arrête.

12 Filtre à air

Le filtre à air filtre l'air aspiré par le moteur.

13 Batterie

La batterie fournit au coupe-haies l'énergie nécessaire au fonctionnement.

14 Voyant « BLUETOOTH® » (uniquement pour les batteries avec)

La DEL indique si l'interface radio Bluetooth® est activée ou désactivée.

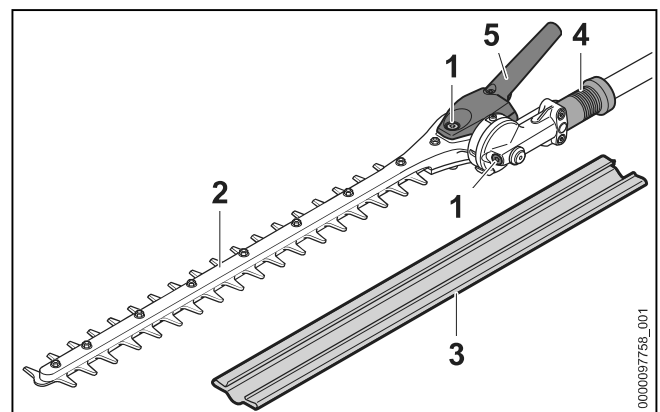
15 Touche

La touche active les DEL qui se trouvent sur la batterie. La touche active et désactive l'interface radio Bluetooth® (si elle est montée).

16 DEL

Les diodes électroluminescentes (DEL) indiquent le niveau de charge de la batterie et signalent des dérangements.

Plaque signalétique avec numéro de machine



Barre de coupe à angle réglable

1 Bouchon fileté

Le bouchon fileté obture l'orifice d'introduction de la graisse à réducteur STIHL.

2 Couteau

Les couteaux coupent les branches.

3 Protège-couteaux

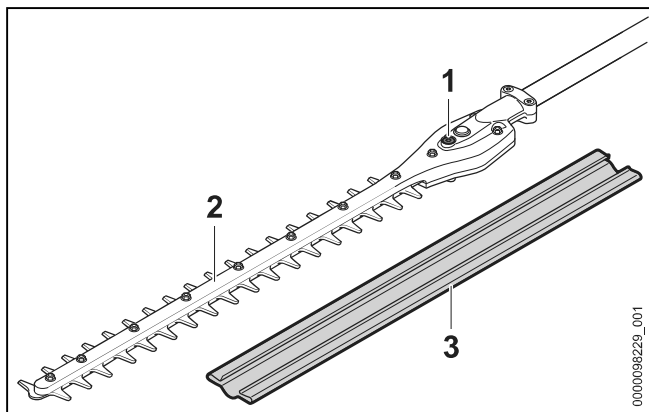
Le protège-couteaux protège contre le risque de contact avec les couteaux.

4 Douille coulissante

La douille coulissante déverrouille le mécanisme de réglage de l'angle de la barre de coupe.

5 Poignée de basculement

La poignée de basculement permet le réglage de l'angle de la barre de coupe.



Barre de coupe sans possibilité de réglage d'angle

1 Bouchon fileté

Le bouchon fileté obture l'orifice d'introduction de la graisse à réducteur STIHL.

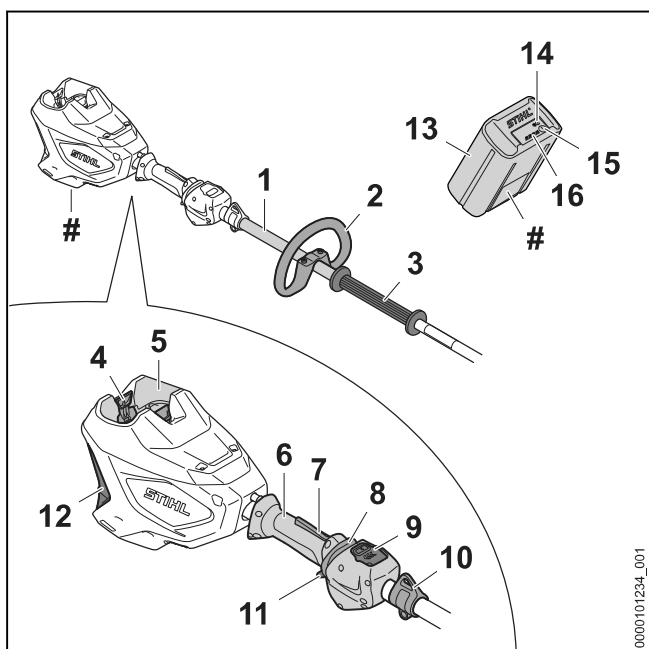
2 Couteau

Les couteaux coupent les branches.

3 Protège-couteaux

Le protège-couteaux protège contre le risque de contact avec les couteaux.

2.2 Coupe-haies STIHL HLA 140.0, 140.0 B et batterie



1 Tube

Le tube relie les différents composants.

2 Poignée circulaire

La poignée circulaire sert à tenir et mener le coupe-haies.

3 Gaine faisant office de poignée

La gaine faisant office de poignée sert à tenir et mener le coupe-haies.

4 Levier de verrouillage

Le levier de verrouillage immobilise la batterie dans le logement pour batterie.

5 Logement pour batterie

Logement dans lequel on introduit la batterie.

6 Poignée de commande

La poignée de commande sert à commander, tenir et mener le coupe-haies.

7 Blocage de gâchette de commande

Le blocage de gâchette de commande déverrouille la gâchette de commande.

8 Bouton-poussoir de déverrouillage

Le bouton poussoir de déverrouillage permet la mise en marche du coupe-haies.

9 Tableau de commande, 2.4

Le tableau de commande (HMI) permet d'afficher le niveau de puissance, l'état de fonctionnement et les dérangements éventuels.

10 Anneau de suspension

L'anneau de suspension est prévu pour l'accrochage du système de portage.

11 Gâchette de commande

La gâchette de commande met le coupe-haies en marche et l'arrête.

12 Filtre à air

Le filtre à air filtre l'air aspiré par le moteur.

13 Batterie

La batterie fournit au coupe-haies l'énergie nécessaire au fonctionnement.

14 Voyant « BLUETOOTH® » (uniquement pour les batteries avec)

La DEL indique si l'interface radio Bluetooth® est activée ou désactivée.

15 Touche

La touche active les DEL qui se trouvent sur la batterie. La touche active et désactive l'interface radio Bluetooth® (si elle est montée).

16 DEL

Les diodes électroluminescentes (DEL) indiquent le niveau de charge de la batterie et signalent des dérangements.

Plaque signalétique avec numéro de machine

10 Levier de verrouillage

Le levier de verrouillage immobilise la batterie dans le logement pour batterie.

11 Logement pour batterie

Logement dans lequel on introduit la batterie.

12 Blocage de gâchette de commande

Le blocage de gâchette de commande déverrouille la gâchette de commande.

13 Bouton-poussoir de déverrouillage

Le bouton poussoir de déverrouillage permet la mise en marche du coupe-haies.

14 Tableau de commande, 2.4

Le tableau de commande (HMI) permet d'afficher le niveau de puissance, l'état de fonctionnement et les dérangements éventuels.

15 Gâchette de commande

La gâchette de commande met le coupe-haies en marche et l'arrête.

16 Poignée de commande

La poignée de commande sert à commander, tenir et mener le coupe-haies.

17 Filtre à air

Le filtre à air filtre l'air aspiré par le moteur.

18 Batterie

La batterie fournit au coupe-haies l'énergie nécessaire au fonctionnement.

19 DEL

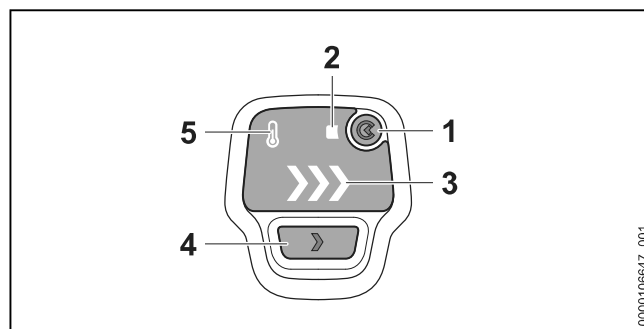
Les diodes électroluminescentes (DEL) indiquent le niveau de charge de la batterie et signalent des dérangements.

20 Touche

La touche active les DEL qui se trouvent sur la batterie. La touche active et désactive l'interface radio Bluetooth® (si elle est montée).

21 Voyant « BLUETOOTH® » (uniquement pour les batteries avec)

La DEL indique si l'interface radio Bluetooth® est activée ou désactivée.

Plaque signalétique avec numéro de machine**2.4 Tableau de commande****1 Touche « BLUETOOTH® »⁵**

La touche « BLUETOOTH » active et désactive l'interface radio Bluetooth®.

2 DEL « BLUETOOTH® »⁵

À l'actionnement de la touche « BLUETOOTH® », la DEL indique si l'interface radio Bluetooth® est activée ou désactivée.

3 DEL « NIVEAU DE PUISSANCE »⁵

Les DEL indiquent le niveau de puissance actuellement réglé.

4 Bouton de sélection de niveau de puissance⁵

Le bouton de sélection de niveau de puissance sert au réglage du niveau de puissance.

5 DEL « SURCHAUFFE »

La DEL indique une surchauffe.

2.5 Symboles

Les symboles d'avertissement qui peuvent être appliqués sur le coupe-haies et la batterie ont les significations suivantes :

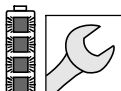
 Dans cette position, l'écrou de serrage est ouvert. Le tube peut être sorti.

 Dans cette position, l'écrou de serrage est fermé. Il n'est pas possible de sortir le tube.

 Ce symbole repère le bouton poussoir de déverrouillage.

 Ce symbole repère l'orifice d'introduction de la graisse multifonctionnelle STIHL.

 1 DEL est allumée en rouge. La batterie est trop chaude ou trop froide.

 4 DEL clignotent de couleur rouge. Il y a un dérangement dans la batterie.

 Niveau de puissance acoustique garanti conformément à la directive

⁵Pièce comprise, suivant la version et seulement pour certains marchés

2000/14/CE en dB(A) pour pouvoir comparer les émissions sonores de différents produits.



Cette batterie se recharge avec un chargeur STIHL. Les chargeurs autorisés sont indiqués dans les présentes prescriptions de sécurité.



La batterie et le coupe-haies ont une interface radio Bluetooth® et peuvent être connectés avec l'application STIHL connected.



Le chiffre situé à côté du symbole indique la capacité énergétique de la batterie suivant la spécification du fabricant des cellules. À l'utilisation pratique, la capacité énergétique réellement disponible est inférieure.



Ne pas jeter le produit dans les ordures ménagères.

3 Prescriptions de sécurité

3.1 Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement appliqués sur le coupe-haies et la batterie ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



Porter des lunettes de protection et un casque de protection.



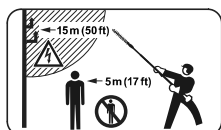
Porter des chaussures de protection.



Porter des gants de travail.



Ne pas toucher aux couteaux en mouvement.



Respecter la distance de sécurité.



Retirer la batterie pour les pauses de travail, le transport, le rangement, la maintenance ou la réparation de la machine.



Préserver la batterie de la chaleur et du feu.



Ne pas plonger la batterie dans un liquide.



Ne pas toucher à la surface très chaude.

3.2 Utilisation conforme à la destination

Le coupe-haies STIHL HLA 140.0, 140.0 B convient pour couper des plantes de couverture ou des haies, buissons ou broussailles de grande hauteur.

Le coupe-haies STIHL HLA 140.0 K, 140.0 K B convient pour couper des haies, des buissons et des broussailles.

Le coupe-haies STIHL HLA 150.0, 150.0 B convient pour couper des haies, buissons ou broussailles de grande hauteur.

Le coupe-haies peut être utilisé en cas de pluie.

Le coupe-haies est alimenté par une batterie STIHL AP ou par une batterie STIHL AR.

Une pile bouton 1654 Lithium-Ion non remplaçable est intégrée dans le tableau de commande muni d'une touche « BLUETOOTH® ».

En combinaison avec l'application STIHL connected, le coupe-haies portant le symbole  permet la personnalisation et la transmission d'informations concernant le coupe-haies sur la base de la technologie Bluetooth®.

En combinaison avec l'application STIHL connected, la batterie portant le symbole  permet la personnalisation et la transmission d'informations concernant la batterie sur la base de la technologie Bluetooth®.

⚠ AVERTISSEMENT

■ L'utilisation de batteries qui ne sont pas autorisées par STIHL pour ce coupe-haies risque de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

► Utiliser le coupe-haies avec une batterie STIHL AP ou une batterie STIHL AR.

- Si le coupe-haies ou la batterie n'est pas utilisé conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
 - ▶ Utiliser le coupe-haies comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
 - ▶ Utiliser la batterie comme décrit dans la présente Notice d'emploi, dans la Notice d'emploi Batterie STIHL AR, dans l'application STIHL connected et sur le site Internet www.connect.stihl.com.

3.3 Exigences concernant l'utilisateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes qui n'ont pas reçu de formation adéquate ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers du coupe-haies et de la batterie. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.



- ▶ Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.

- ▶ Si l'on confie le coupe-haies ou la batterie à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.
- ▶ Veiller à ce que l'utilisateur satisfasse aux exigences suivantes :
 - L'utilisateur est reposé.
 - L'utilisateur dispose de toute son intégrité physique, sensorielle et mentale nécessaire pour être capable d'utiliser correctement le coupe-haies et la batterie, et de travailler avec cet équipement. Si les capacités physiques, sensorielles ou mentales de l'utilisateur sont limitées, ce dernier doit utiliser ce matériel uniquement sous la surveillance ou selon les instructions d'une personne responsable.
 - L'utilisateur est capable de reconnaître et d'évaluer les dangers du coupe-haies et de la batterie.
 - L'utilisateur est majeur ou est en cours d'apprentissage sous la surveillance d'une personne responsable, conformément aux réglementations nationales en vigueur.
 - Avant de travailler pour la première fois avec le coupe-haies, l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires, du revendeur spécialisé STIHL ou d'une autre personne compétente.

- L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence d'alcool, de médicaments ni de drogue.

- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

3.4 Vêtements et équipement

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, les cheveux longs risquent d'être happés par le coupe-haies. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
 - ▶ Attacher les cheveux longs de manière à ce qu'ils se trouvent au-dessus des épaules.
- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés du sol et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.



- ▶ Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Des lunettes de protection appropriées sont testées suivant la norme EN 166, EN ISO 16321 ou suivant les prescriptions nationales spécifiques et vendues dans le commerce avec le marquage respectif.

- Une chute d'objets peut causer des blessures à la tête.



- ▶ Porter un casque.

- Au cours du travail, la machine peut soulever de la poussière. L'aspiration de poussière est dangereuse pour la santé et peut déclencher des réactions allergiques.

- ▶ En cas de dégagement de poussière : porter un masque antipoussière.

- Des vêtements mal appropriés risquent de se prendre dans le bois, les broussailles ou le coupe-haies. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque de subir des blessures graves.

- ▶ Porter des vêtements ajustés.
- ▶ Ne porter ni écharpe, ni bijoux.

- Au cours du nettoyage ou de la maintenance, l'utilisateur peut entrer en contact avec les couteaux. L'utilisateur risque d'être blessé.



- ▶ Porter des gants de travail en matière résistante.

- L'utilisateur risque de glisser s'il ne porte pas de chaussures de sécurité adaptées. L'utilisateur risque d'être blessé.



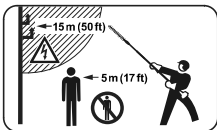
- Porter des chaussures fermées et robustes, à semelle crantée antidérapante.

3.5 Aire de travail et voisinage

3.5.1 Coupe-haies

⚠ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants et des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du coupe-haies et des objets soulevés et projetés par le coupe-haies. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés et des dégâts matériels peuvent survenir.



- Veiller à ce que les passants, les enfants et les animaux restent une distance de sécurité de 5 m tout autour de l'aire de travail.

- Toujours respecter une distance de 5 m par rapport à tout objet.
- Ne pas laisser le coupe-haies sans surveillance.
- Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec le coupe-haies.
- Les composants électriques du coupe-haies peuvent produire des étincelles. Dans un environnement contenant des matières facilement inflammables ou explosives, les étincelles risquent de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - Ne pas travailler à proximité de matières facilement inflammables ou dans un environnement présentant des risques d'explosion.

3.5.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants ou des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés.
 - Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
 - Ne pas laisser la batterie sans surveillance.
 - Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la batterie.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'en-

vironnement, la batterie risque de prendre feu, d'exploser ou de subir des endommagements irréparables. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



- Préserver la batterie de la chaleur et du feu.
- Ne jamais jeter la batterie au feu.

- Ne pas charger, utiliser ou ranger la batterie à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 19.5.



- Ne pas plonger la batterie dans un liquide.

- Tenir la batterie à l'écart de petits objets métalliques.
- Ne pas soumettre la batterie à une forte pression.
- Ne pas exposer la batterie aux micro-ondes.
- Tenir la batterie à l'écart des produits chimiques, des sels et des engrais.

3.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

3.6.1 Coupe-haies

Le coupe-haies se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- Le coupe-haies ne présente aucun endommagement.
- Le coupe-haies est propre.
- Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
- Les couteaux sont montés correctement.
- Les accessoires montés sont des accessoires d'origine STIHL destinés à ce coupe-haies.
- Les accessoires sont montés correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - Travailler uniquement avec un coupe-haies qui ne présente aucun endommagement.
 - Si le coupe-haies est encrassé : nettoyer le coupe-haies.
 - N'apporter aucune modification au coupe-haies.

- ▶ Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec le coupe-haies.
- ▶ Monter des accessoires d'origine STIHL destinés à ce coupe-haies.
- ▶ Monter les accessoires comme indiqué dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de ces accessoires.
- ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices du coupe-haies.
- ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

3.6.2 Couteaux

Les couteaux se trouvent en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- Les couteaux ne présentent aucun endommagement.
- Les couteaux ne sont pas déformés.
- Les couteaux fonctionnent facilement.
- Les couteaux sont correctement affûtés.
- Les couteaux ne présentent pas de morfil.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants des couteaux se détachent et soient projetés au loin. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
 - ▶ Travailler uniquement avec un couteau qui ne présente aucun endommagement.
 - ▶ Affûter et ébavurer correctement les couteaux.
 - ▶ Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

3.6.3 Batterie

La batterie se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La batterie ne présente aucun endommagement.
- La batterie est propre et sèche.
- La batterie fonctionne et n'a subi aucune modification.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la batterie n'est pas dans l'état impeccable requis pour la sécurité, elle n'est plus en état de fonctionner en toute sécurité. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- ▶ Ne travailler qu'avec une batterie qui ne présente aucun endommagement et fonctionne correctement.
- ▶ Ne pas recharger une batterie endommagée ou défectueuse.
- ▶ Si la batterie est encrassée : nettoyer la batterie.
- ▶ Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie, ☞ 19.6.
- ▶ N'apporter aucune modification à la batterie.
- ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices de la batterie.
- ▶ Ne pas court-circuiter les contacts de la batterie avec des objets métalliques.
- ▶ Ne pas ouvrir la batterie.
- ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- En cas d'endommagement de la batterie, du liquide peut s'écouler. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, il peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
 - ▶ Éviter tout contact avec ce liquide.
 - ▶ En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
 - ▶ En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Une batterie endommagée ou défectueuse peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée, ou s'enflammer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Si la batterie dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée : ne pas utiliser la batterie, la tenir à l'écart de toute matière inflammable.
 - ▶ Si la batterie brûle : essayer d'éteindre la batterie avec un extincteur ou de l'eau.

3.7 Au travail

⚠ AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler de manière concentrée. L'utilisateur risque de trébucher, de tomber et de gravement se blesser.
 - ▶ Travailler calmement et de façon réfléchie.
 - ▶ Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec le coupe-haies.
 - ▶ Le coupe-haies ne doit être manié que par une seule personne.
 - ▶ Faire attention aux obstacles.

- ▶ Travailler debout en gardant l'équilibre. S'il est nécessaire de travailler en hauteur : utiliser une nacelle élévatrice ou un échafaudage stable.
- ▶ Ne pas travailler en se tenant sur une échelle ou dans un arbre.
- ▶ En cas de signes de fatigue : faire une pause.
- Si l'utilisateur travaille en tenant la machine à bras levés, à une hauteur supérieure à celle de ses épaules, il risque de se fatiguer plus rapidement. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
 - ▶ Le cas échéant, ne pas travailler longtemps à bras levés à une hauteur supérieure aux épaules.
 - ▶ Faire des pauses.
- Si le couteau en mouvement heurte un objet dur, cela peut freiner brusquement son mouvement. Sous l'effet des forces de réaction engendrées alors, l'utilisateur risque de perdre le contrôle du coupe-haies et d'être grièvement blessé.
 - ▶ Tenir fermement le coupe-haies à deux mains.
 - ▶ Avant d'entreprendre le travail, examiner la haie pour constater si elle renferme des objets durs. Le cas échéant, enlever ces objets.
- Les couteaux en mouvement risquent de couper l'utilisateur. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.



- ▶ Ne pas toucher aux couteaux en mouvement.
- ▶ Si les couteaux sont bloqués par un objet quelconque : arrêter le coupe-haies et retirer la batterie. Alors seulement retirer l'objet.
- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel du coupe-haies, il est possible que le coupe-haies ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
 - ▶ Arrêter le travail, retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Au cours du travail, le coupe-haies peut produire des vibrations.

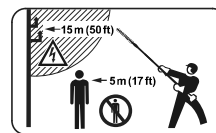


- ▶ Porter des gants.
- ▶ Faire des pauses.
- ▶ En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.

- Lorsqu'on relâche la gâchette de commande, les couteaux fonctionnent encore pendant quelques instants. En entrant en contact avec les couteaux, des personnes risquent de se couper. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
 - ▶ Attendre que les couteaux soient arrêtés.
- Dans une situation dangereuse, l'utilisateur peut paniquer et être incapable de déboucler le système de portage et de s'en séparer. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
 - ▶ Il faut donc s'exercer à enlever le système de portage.

⚠ DANGER

- Si l'on travaille dans le voisinage de câbles électriques sous tension, les couteaux risquent d'entrer en contact avec les câbles sous tension et de les endommager. L'utilisateur risque de subir des blessures graves, voire mortelles.



- ▶ Respecter une distance d'au moins 15 m par rapport à toute ligne électrique sous tension.

3.8 Transport

3.8.1 Coupe-haies

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, le coupe-haies risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.



- ▶ Retirer la batterie.
- ▶ Glisser le protège-couteaux par-dessus les couteaux de telle sorte que les couteaux soient intégralement recouverts.
- ▶ Assurer le coupe-haies avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

3.8.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, elle risque d'être endommagée et cela peut causer des dégâts matériels.
 - ▶ Ne pas transporter une batterie endommagée.

- Au cours du transport, la batterie risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
 - ▶ Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
 - ▶ Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

3.9 Rangement

3.9.1 Coupes-haies

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du coupe-haies. Les enfants risquent de subir des blessures graves.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Glisser le protège-couteaux par-dessus les couteaux de telle sorte que les couteaux soient intégralement recouverts.
- ▶ Conserver le coupe-haies hors de portée des enfants.
- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques du coupe-haies et des composants métalliques. Cela risquerait d'endommager le coupe-haies.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Conserver le coupe-haies au propre et au sec.

3.9.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Les enfants risquent de subir des blessures graves.
 - ▶ Conserver la batterie hors de portée des enfants.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de subir des endommagements irréparables.
 - ▶ Conserver la batterie au propre et au sec.
 - ▶ Conserver la batterie dans un local fermé.
 - ▶ Conserver la batterie séparément du coupe-haies.

- ▶ Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
- ▶ Ne pas ranger la batterie à un endroit où elle risquerait d'être exposée à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 19.5.

3.10 Nettoyage, entretien et réparation

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'on ne retire pas la batterie avant le nettoyage, l'entretien ou la réparation, le coupe-haies risque d'être mis en marche par mégarde. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



- ▶ Retirer la batterie.

- Au cours du travail, le carter de réducteur peut devenir très chaud. L'utilisateur risque de se brûler.



- ▶ Ne pas toucher au carter de réducteur très chaud.

- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager le coupe-haies, les couteaux ou la batterie. Si le coupe-haies, les couteaux ou la batterie ne sont pas nettoyés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
 - ▶ Nettoyer le coupe-haies, les couteaux et la batterie comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si le coupe-haies, les couteaux ou la batterie ne sont pas entretenus ou réparés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Ne pas effectuer soi-même la maintenance ou la réparation du coupe-haies et de la batterie.

- ▶ Si une maintenance ou une réparation du coupe-haies ou de la batterie s'avère nécessaire : consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- ▶ Procéder à la maintenance des couteaux comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Lors du nettoyage, de la maintenance ou de la réparation des couteaux, l'utilisateur risque de se couper en entrant en contact avec les dents de coupe acérées. L'utilisateur risque d'être blessé.



- ▶ Porter des gants de travail en matière résistante.

4 Préparatifs avant l'utilisation du coupe-haies

4.1 Préparatifs avant l'utilisation du coupe-haies

Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

- ▶ S'assurer que les composants suivants sont dans l'état impeccable requis pour la sécurité :
 - Coupe-haies, 3.6.1.
 - Couteaux, 3.6.2.
 - Batterie, 3.6.3.
- ▶ Contrôler la batterie, 10.2.
- ▶ Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ▶ Nettoyer le coupe-haies, 15.1.
- ▶ Assembler le coupe-haies, 7.
- ▶ Monter la poignée circulaire (HLA 140.0, 140.0 B), 7.3.
- ▶ Monter la poignée circulaire (HLA 140.0 K, 140.0 K B), 7.4.
- ▶ Régler l'angle de la barre de coupe, 11.3.
- ▶ Mettre et ajuster le harnais simple, 11.4.
- ▶ Contrôler les éléments de commande, 10.1.
- ▶ Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser le coupe-haies – consulter un revendeur spécialisé STIHL.

4.2 Connexion d'un produit STIHL muni d'une interface radio Bluetooth® avec l'application STIHL connected

- ▶ Activer l'interface radio Bluetooth® sur l'appareil portable.

- ▶ Activer l'interface radio Bluetooth® sur le tableau de commande, 6.1.1.
- ▶ Télécharger l'application STIHL connected de l'App Store sur l'appareil portable et créer un compte.
- ▶ Ouvrir l'application STIHL connected et se connecter.
- ▶ Ajouter le produit STIHL dans l'application STIHL connected et suivre les instructions affichées à l'écran.

Pour de plus amples informations et les possibilités de contact avec le support technique, voir <https://support.stihl.com> ou l'application STIHL connected.

La disponibilité de l'application STIHL connected dépend du marché.

4.3 Connexion de la batterie munie d'une interface radio Bluetooth® avec l'application STIHL connected

- ▶ Activer l'interface radio Bluetooth® sur l'appareil portable.
- ▶ Activer l'interface radio Bluetooth® sur la batterie, 6.2.1.
- ▶ Télécharger l'application STIHL connected de l'App Store sur l'appareil portable et créer un compte.
- ▶ Ouvrir l'application STIHL connected et se connecter.
- ▶ Ajouter la batterie dans l'application STIHL connected et suivre les instructions affichées à l'écran.

Pour de plus amples informations et les possibilités de contact avec le support technique, voir <https://support.stihl.com> ou l'application STIHL connected.

La disponibilité de l'application STIHL connected dépend du marché.

5 Recharge de la batterie et DEL

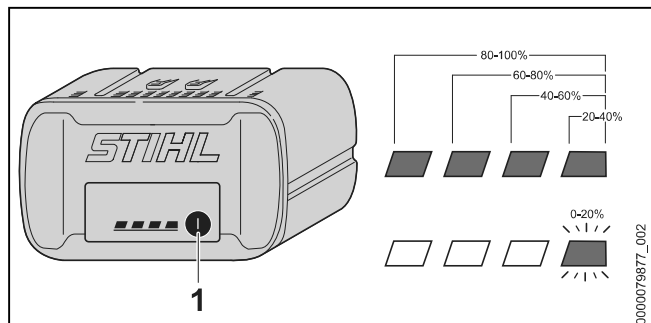
5.1 Recharge de la batterie

Le temps de recharge dépend de différents facteurs, par ex. de la température de la batterie ou de la température ambiante. Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées, 19.6. Le temps de recharge réel peut donc différer du temps de recharge indiqué dans la documentation. Pour le

temps de recharge, voir www.stihl.com/charging-times.

- Recharger la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Affichage du niveau de charge



- Enfoncer la touche (1). Les diodes électroluminescentes (DEL) s'allument de couleur verte pendant env. 5 secondes et indiquent le niveau de charge actuel.
- Si la DEL droite clignote de couleur verte : recharger la batterie.

5.3 DEL sur la batterie

Les diodes électroluminescentes (DEL) peuvent indiquer le niveau de charge de la batterie ou signaler des dérangements. Les DEL peuvent être allumées continuellement ou clignoter de couleur verte ou rouge.

Si les DEL sont allumées ou clignotent de couleur verte, elles indiquent le niveau de charge actuel.

- Si les LED sont allumées ou clignotent de couleur rouge : éliminer les dérangements, 18. Il y a un dérangement dans le coupe-haies ou dans la batterie.

6 Activation et désactivation de l'interface radio Bluetooth®

6.1 Coupe-haies

6.1.1 Activation de l'interface radio Bluetooth®

Activation de l'interface radio Bluetooth® sur le tableau de commande

- Mettre le coupe-haies en marche.
- Appuyer sur la touche « BLUETOOTH® » pendant environ 3 secondes et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole clignote continuellement.

ment allumée en bleu pendant env. 5 secondes.

L'interface radio Bluetooth® du coupe-haies est activée.

6.1.2 Désactivation de l'interface radio Bluetooth®

- Supprimer le coupe-haies de l'application STIHL connected.

Désactivation de l'interface radio Bluetooth® sur le tableau de commande

- Appuyer sur la touche « BLUETOOTH® » pendant environ 10 secondes et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole clignote six fois en bleu.

L'interface radio Bluetooth® du coupe-haies est désactivée.

6.2 Batterie

6.2.1 Activation de l'interface radio Bluetooth®

- Si la batterie a une interface radio Bluetooth® : enfoncer la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole reste continuellement allumée de couleur bleue pendant env. 3 secondes.

L'interface radio Bluetooth® de la batterie est activée.

6.2.2 Désactivation de l'interface radio Bluetooth®

- Si la batterie a une interface radio Bluetooth® : enfoncer la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole clignote six fois de couleur bleue.
- L'interface radio Bluetooth® de la batterie est désactivée.

6.2.3 Restauration des réglages usine de la batterie munie d'une interface radio Bluetooth® (seulement AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

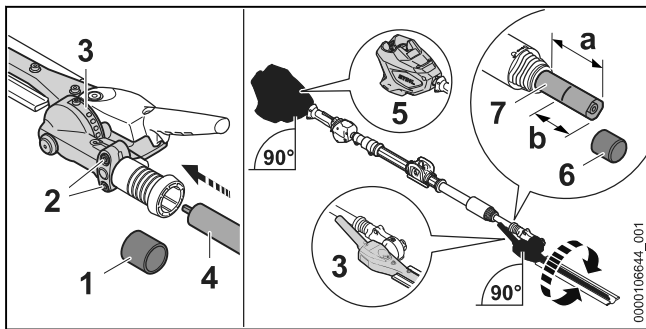
Si l'on restaure les réglages usine de la batterie, toutes les données spécifiques à l'utilisateur sont effacées.

- ▶ Appuyer 4 fois rapidement sur la touche et, à la quatrième fois, maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole  clignote de couleur bleue.
- ▶ Relâcher alors immédiatement la touche.
- ▶ Connecter la batterie avec l'application STIHL connected et vérifier si toutes les données spécifiques à l'utilisateur sont effacées.

7 Assemblage du coupe-haies

7.1 Assemblage du coupe-haies (HLA 150.0, 150.0 B)

- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.

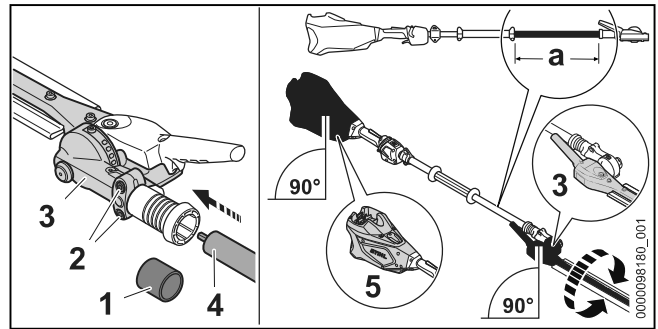


- ▶ Enlever le capuchon de protection (1).
- ▶ Desserrer les vis (2).
- ▶ Enlever le capuchon de protection (6).
- ▶ Régler la longueur du tube à la cote $a = 25 \text{ cm}$.
- ▶ Faire une marque sur le tube (7), à la cote $b = 12 \text{ cm}$.
- ▶ Glisser le réducteur (3) sur le tube (4), jusqu'à la marque.
- ▶ Ajuster le carter (5) et le réducteur (3) comme montré sur l'illustration.
- ▶ Serrer fermement les vis (2).

Après cela, il ne faudra plus désassembler le coupe-haies.

7.2 Assemblage du coupe-haies (HLA 140.0, 140.0 B, 140.0 K, 140.0 K B)

- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.

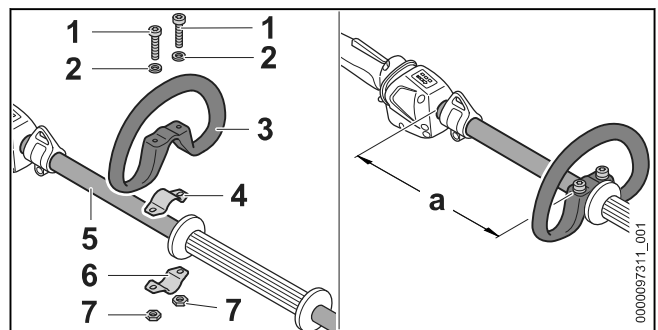


- ▶ Enlever le capuchon de protection (1).
- ▶ Desserrer les vis (2).
- ▶ Pousser le réducteur (3) sur le tube (4), de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
 - À l'assemblage du modèle HLA 140.0, 140.0 B : $a = \text{env. } 53 \text{ cm}$
 - À l'assemblage du modèle HLA 140.0 K, 140.0 K B : $a = \text{env. } 38 \text{ cm}$
- ▶ Ajuster le carter (5) et le réducteur (3) comme montré sur l'illustration.
- ▶ Serrer fermement les vis (2).

Après cela, il ne faudra plus désassembler le coupe-haies.

7.3 Montage de la poignée circulaire (HLA 140.0, 140.0 B)

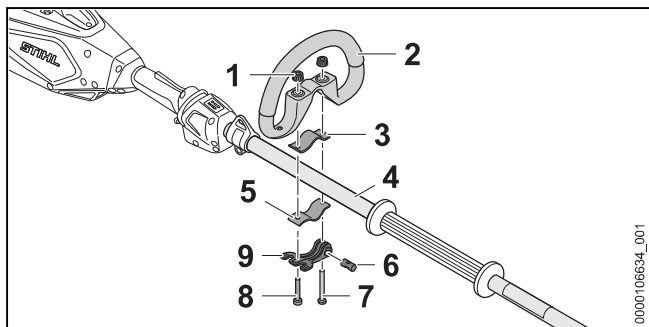
- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



- ▶ Poser le collier (4) dans la poignée circulaire (3).
- ▶ Poser la poignée circulaire (3) avec le collier (4) sur le tube (5).
- ▶ Poser les rondelles (2) sur les vis (1).
- ▶ Presser le collier (6) contre le tube (5).
- ▶ Passer les vis (1) à travers les trous de la poignée circulaire (3) et des colliers (4 et 6).
- ▶ Faire coulisser la poignée circulaire (3) de telle sorte que la distance (a) soit égale à 20 cm.
- ▶ Visser et serrer fermement les écrous (7).

7.4 Montage de la poignée circulaire (HLA 140.0 K, 140.0 K B)

- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



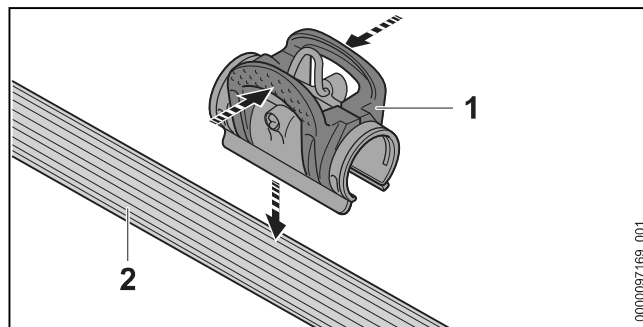
- Introduire le boulon (6) dans l'orifice du mécanisme de serrage rapide (9). Positionner le boulon (6) de telle sorte que l'encoche du boulon se trouve en bas.
- Poser le collier (3) dans la poignée circulaire, de telle sorte que les trous coïncident.
- Poser la poignée circulaire (2) avec le collier (3) sur le tube (4).
- Passer la longue vis (7) à travers les trous du boulon et du mécanisme de serrage rapide (9).
- Presser le collier (5) contre le tube et le positionner de telle sorte que les trous coïncident.
- Passer la vis plus courte (8) à travers les trous.
- Passer la longue vis (7) à travers les trous.
- Visser les écrous moletés (1).
- Fermer le mécanisme de serrage rapide (9).

Si la poignée circulaire (2) ne peut plus coulisser, la position de la poignée circulaire est réglée et fixe.

- Si la poignée circulaire (2) peut encore coulisser :
 - Ouvrir le mécanisme de serrage rapide (9).
 - Serrer les écrous moletés (1).
 - Fermer le mécanisme de serrage rapide (9). Il n'est plus possible de faire coulisser la poignée circulaire (2).
- Si le levier du mécanisme de serrage rapide (9) ne peut pas être complètement rabattu :
 - Ouvrir le mécanisme de serrage rapide (9).
 - Desserrer les écrous moletés (1).
 - Fermer le mécanisme de serrage rapide (9). Il n'est plus possible de faire coulisser la poignée circulaire (2).

7.5 Montage de la pince d'attache (HLA 150.0, 150.0 B)

- Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.

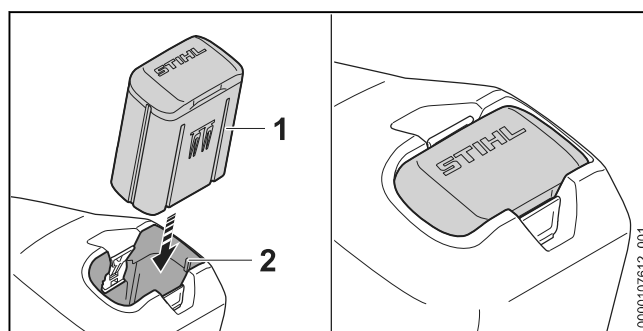


- Ouvrir la pince (1) en pressant les languettes et la fixer sur la gaine faisant office de poignée (2).

La pince ne devra plus être démontée.

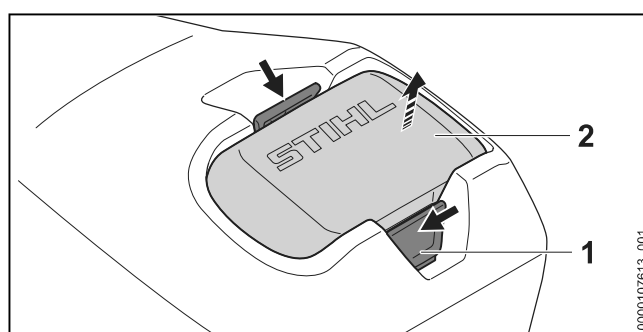
8 Introduction et extraction de la batterie

8.1 Mise en place de la batterie



- Enfoncer la batterie (1) à fond dans le logement pour batterie (2). La batterie (1) s'encliquette avec un déclic et elle est ainsi verrouillée.

8.2 Extraction de la batterie

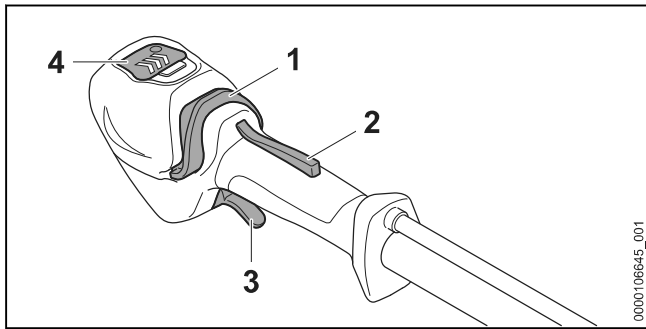


- Enfoncer les deux leviers de verrouillage (1). La batterie (2) est déverrouillée et peut être retirée.

9 Mise en marche et arrêt du coupe-haies

9.1 Mise en marche du coupe-haies

- ▶ Avec une main, tenir le coupe-haies par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- ▶ Avec l'autre main, tenir le coupe-haies par la gaine faisant office de poignée, en entourant la gaine avec le pouce.



- ▶ Enfoncer le blocage de gâchette de commande (2) avec la main et le maintenir enfoncé.
- ▶ Avec le pouce, pousser le bouton poussoir de déverrouillage (1) en direction de la gaine faisant office de poignée. La DEL (4) est allumée.
- ▶ Enfoncer la gâchette de commande (3) avec l'index et la maintenir enfoncée. Le coupe-haies accélère et les couteaux sont actionnés.

Il est également possible de mettre le moteur du coupe-haies en marche en poussant tout d'abord le bouton poussoir de déverrouillage (1) puis en enfonçant, dans un délai de 5 secondes (tant que la DEL (4) est allumée), le blocage de gâchette de commande (2). La gâchette de commande (3) est ainsi déverrouillée et le coupe-haies est opérationnel.

Lorsqu'après la mise en marche l'on relâche la gâchette de commande (3) et le blocage de gâchette de commande (2), la DEL est encore allumée pendant 5 secondes. Tant que la DEL est allumée, on peut remettre le coupe-haies en marche sans actionner le bouton poussoir de déverrouillage (1).

9.2 Arrêt du coupe-haies

- ▶ Relâcher la gâchette de commande et le blocage de gâchette de commande.
- ▶ Attendre que les couteaux soient arrêtés.

- ▶ Si les couteaux ne s'arrêtent pas : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL. Le coupe-haies est défectueux.

10 Contrôle du coupe-haies et de la batterie

10.1 Contrôle des éléments de commande

Blocage de gâchette de commande et gâchette de commande

- ▶ Retirer la batterie.
- ▶ Essayer d'enfoncer la gâchette de commande sans actionner le blocage de gâchette de commande.
- ▶ S'il est possible d'enfoncer la gâchette de commande : ne pas utiliser le coupe-haies, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. Le blocage de gâchette de commande est défectueux.
- ▶ Enfoncer le blocage de gâchette de commande et le maintenir enfoncé.
- ▶ Enfoncer la gâchette de commande et la relâcher.
- ▶ Si la gâchette de commande ou le blocage de gâchette de commande fonctionne difficilement ou ne revient pas dans sa position initiale, sous l'effet de son ressort : ne pas utiliser le coupe-haies, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. La gâchette de commande ou le blocage de gâchette de commande est défectueux.

Mise en marche du coupe-haies

- ▶ Introduire la batterie.
- ▶ Enfoncer le blocage de gâchette de commande et le maintenir enfoncé.
- ▶ Avec le pouce, pousser le bouton poussoir de déverrouillage en direction de la barre de coupe.
- ▶ Enfoncer la gâchette de commande et la maintenir enfoncée. Les couteaux se mettent en mouvement.
- ▶ Si 3 DEL clignotent de couleur rouge : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL. Il y a un dérangement à l'intérieur du coupe-haies.
- ▶ Relâcher la gâchette de commande. Les couteaux sont arrêtés.
- ▶ Si les couteaux ne s'arrêtent pas : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL. Le coupe-haies est défectueux.

10.2 Contrôle de la batterie

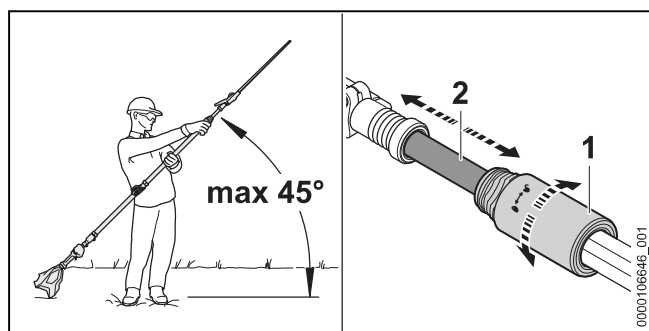
- ▶ Appuyer sur la touche de la batterie.
Les DEL sont allumées continuellement ou clignotent.
- ▶ Si les DEL ne sont pas allumées continuellement et ne clignotent pas non plus : ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
Il y a un dérangement dans la batterie.

11 Travail avec le coupe-haies

11.1 Réglage de la longueur du tube (HLA 150.0, 150.0 B)

Le tube peut être réglé à différentes longueurs, suivant l'utilisation prévue et la taille de l'utilisateur.

- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



- ▶ Tourner l'écrou de serrage (1) d'un demi-tour en direction de ⚙.
- ▶ Ajuster le tube (2) à la longueur souhaitée.
- ▶ Tourner l'écrou de serrage (1) en direction de ⚙, jusqu'en butée.
- ▶ S'assurer que le tube (2) ne peut plus coulisser et que l'écrou de serrage (1) est serré jusqu'en butée en direction de ⚙.

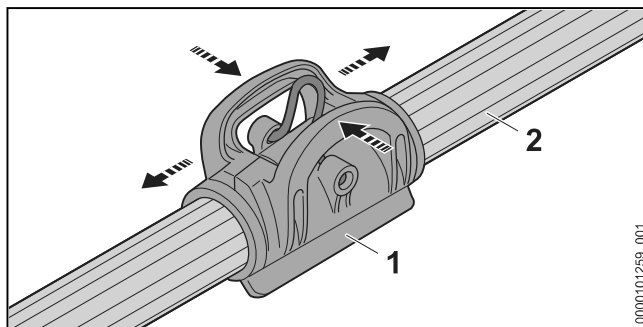
Si le tube (2) ne peut plus coulisser et que l'écrou de serrage est serré jusqu'en butée en direction de ⚙, la longueur du tube est réglée et fixe.

11.2 Positionnement de la pince d'attache (HLA 150.0, 150.0 B)

On peut faire coulisser la pince d'attache dans différentes positions, suivant la longueur du tube.

La batterie et la barre de coupe influent sur l'équilibre du coupe-haies. Le coupe-haies doit être équilibré une fois que le couteau est monté et que la batterie est dans son logement.

- ▶ Arrêter le coupe-haies.

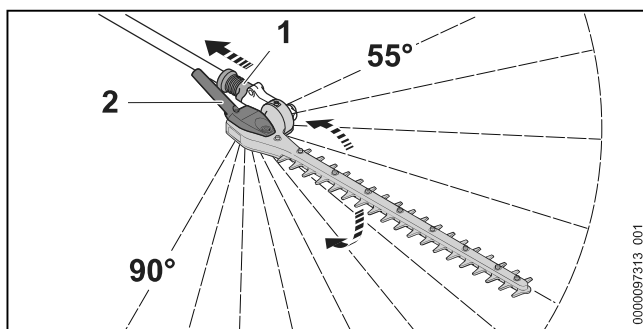


- ▶ Desserrer la pince (1) en pressant les languettes et la faire coulisser sur la gaine faisant office de poignée (2).

11.3 Réglage de l'angle de la barre de coupe

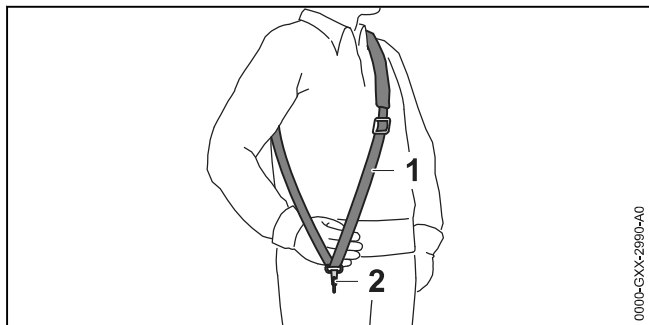
L'angle de la barre de coupe peut être réglé en fonction de l'utilisation prévue et de la taille de l'utilisateur et ce, dans 4 positions vers le haut et dans 7 positions vers le bas.

- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



- ▶ Tirer la douille coulissante (1) en arrière et la retenir.
- ▶ Prendre la poignée de basculement (2) dans la main et régler l'angle souhaité.
- ▶ Relâcher la douille coulissante (1).
- ▶ Déplacer la poignée de basculement (2) jusqu'à ce que la douille coulissante (1) s'encliquette.
La douille coulissante (1) se trouve en appui contre le carter. L'angle de la barre de coupe est réglé.
- ▶ S'assurer que la poignée de basculement (2) ne peut plus bouger.

11.4 Bouclage et ajustage du harnais simple

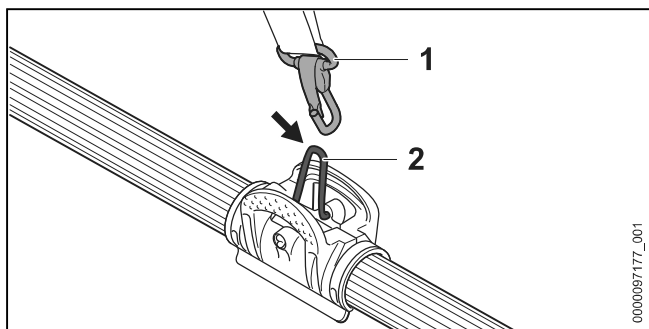


- Prendre le harnais simple (1) sur l'épaule.
- Ajuster le harnais simple (1) de telle sorte que le mousqueton (2) se trouve environ à une largeur de main en dessous de la hanche droite.

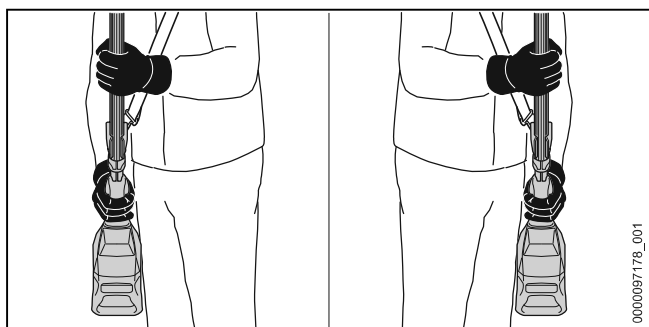
D'autres systèmes de portage autorisés sont indiqués dans la présente Notice d'emploi, 20.1.

11.5 Prise en mains et utilisation du coupe-haies

HLA 150.0, 150.0 B

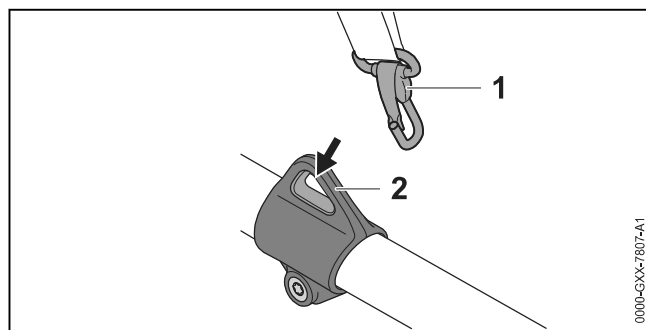


- Accrocher l'anneau de suspension (2) dans le mousqueton (1).

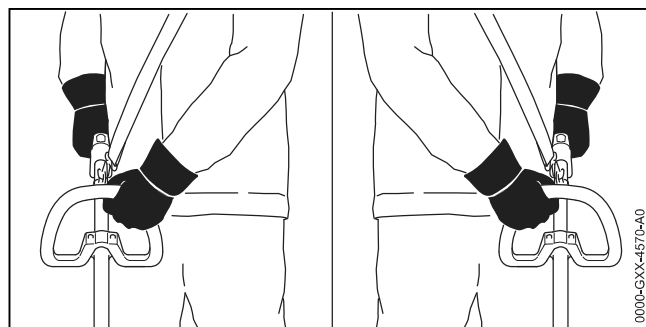


- Avec une main, tenir le coupe-haies par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- Avec l'autre main, tenir le coupe-haies par la gaine faisant office de poignée, en entourant la gaine avec le pouce.

HLA 140.0, 140.0 B, 140.0 K, 140.0 K B



- Accrocher l'anneau de suspension (2) dans le mousqueton (1).

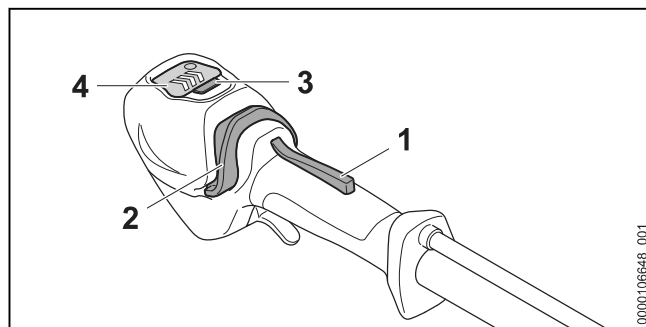


- Avec une main, tenir le coupe-haies par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- Avec l'autre main, tenir le coupe-haies par la poignée circulaire, en entourant la poignée circulaire avec le pouce.

11.6 Réglage du niveau de puissance souhaité (HLA 140.0 B, 140.0 K B, 150.0 B)

Il est possible de régler 3 niveaux de puissance, suivant l'utilisation prévue. Les DEL indiquent le niveau de puissance actuellement réglé. Plus le niveau de puissance est élevé, plus la vitesse des couteaux peut être élevée.

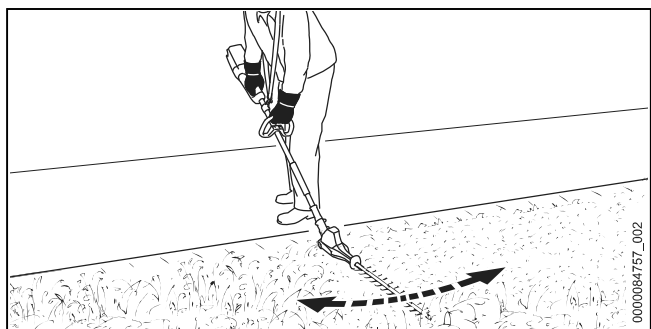
Le niveau de puissance réglé a une influence sur le temps de travail possible avec une charge de la batterie. Plus le niveau de puissance est bas, plus le temps de travail possible avec une charge de la batterie est long.



- ▶ Enfoncer le blocage de gâchette de commande (1) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Avec le pouce, pousser le bouton poussoir de déverrouillage (2) en direction de la barre de coupe.
Les DEL s'allument et indiquent le niveau de puissance réglé.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection de niveau de puissance (3).
On passe ainsi au niveau de puissance suivant. Après le troisième niveau de puissance, la commande repasse au premier niveau de puissance.
- ▶ Appuyer sur le bouton de sélection de niveau de puissance (3) autant de fois que nécessaire pour obtenir le niveau de puissance souhaité.

11.7 Technique de coupe

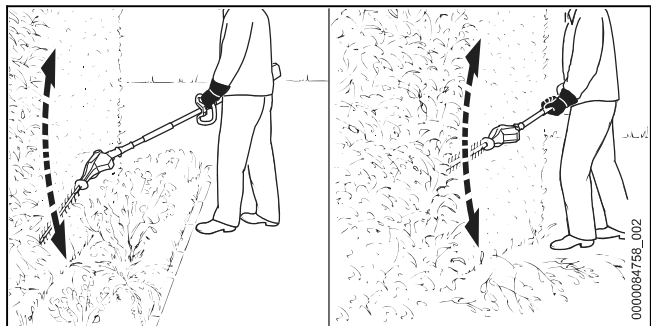
Coupe à proximité du sol



- ▶ Rabattre la barre de coupe.
- ▶ Mener le coupe-haies en décrivant un mouvement de va-et-vient régulier.
- ▶ Avancer lentement et en restant concentré sur le travail.

Coupe à la verticale

- ▶ Couper préalablement les branches épaisses avec un sécateur ou une tronçonneuse.

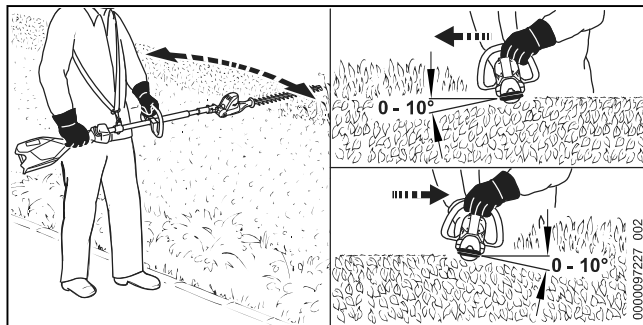


- ▶ S'il est nécessaire d'effectuer la coupe en se tenant à une certaine distance de la haie : régler la barre de coupe sous l'angle adéquat.
- ▶ Couper la haie en décrivant avec le coupe-haies un mouvement de va-et-vient en arc de cercle.

- ▶ Avancer lentement et en restant concentré sur le travail.
- ▶ Couper l'autre côté de la haie en procédant de la même manière.

Coupe à l'horizontale

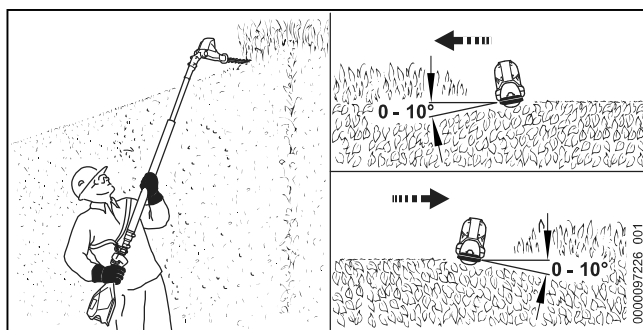
- ▶ Couper préalablement les branches épaisses avec un sécateur ou une tronçonneuse.



- ▶ Sur le faite de la haie, présenter la barre de coupe sous un angle de 0° à 10°.
- ▶ Couper la haie en menant le coupe-haies à l'horizontale et en décrivant un mouvement de va-et-vient en arc de cercle.

Coupe par le haut

- ▶ Couper préalablement les branches épaisses avec un sécateur ou une tronçonneuse.



- ▶ Rabattre complètement la barre de coupe.
- ▶ Sur le faite de la haie, présenter la barre de coupe sous un angle de 0° à 10°.
- ▶ Couper la haie en menant le coupe-haies à l'horizontale et en décrivant un mouvement de va-et-vient en arc de cercle.

Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées, 19.6.

12 Après le travail

12.1 Après le travail

- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- ▶ Si le coupe-haies est mouillé : laisser sécher le coupe-haies.
- ▶ Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie, 19.6.
- ▶ Nettoyer le coupe-haies.

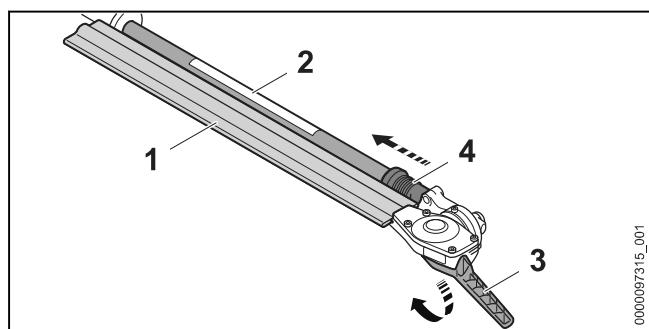
- ▶ Nettoyer les couteaux.
- ▶ Glisser le protège-couteaux par-dessus les couteaux de telle sorte que les couteaux soient intégralement recouverts.
- ▶ Nettoyer la batterie.

13 Transport

13.1 Transport du coupe-haies

- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- ▶ Glisser le protège-couteaux par-dessus les couteaux de telle sorte que les couteaux soient intégralement recouverts.

Portage du coupe-haies



- ▶ Tirer la douille coulissante (4) en arrière et la retenir.
- ▶ Prendre la poignée de basculement (3) dans la main et rabattre complètement les couteaux (1) à la main. Les couteaux (1) sont parallèles au tube (2).
- ▶ Relâcher la douille coulissante (4). La douille coulissante (4) s'encliquette et se trouve en appui contre le carter. Les couteaux (1) se trouvent en position de transport.
- ▶ Porter le coupe-haies d'une main, par le tube, de telle sorte que les couteaux (1) soient orientés vers l'arrière.

Transport du coupe-haies dans un véhicule

- ▶ Assurer le coupe-haies de telle sorte qu'il ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

13.2 Transport de la batterie

- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- ▶ S'assurer que la batterie se trouve dans l'état impeccable requis pour la sécurité.
- ▶ Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- ▶ Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

La batterie est soumise aux exigences applicables au transport de marchandises dangereuses. La batterie est classée dans la catégorie UN 3480 (batteries lithium-ion) et elle a été testée conformément aux prescriptions du « Manuel

d'épreuves et de critères », partie III, sous-section 38.3 de l'ONU.

Pour les prescriptions relatives au transport, voir : www.stihl.com/safety-data-sheets.

14 Rangement

14.1 Rangement du coupe-haies

- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- ▶ Glisser le protège-couteaux par-dessus les couteaux de telle sorte que les couteaux soient intégralement recouverts.
- ▶ Ranger le coupe-haies de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
 - Le coupe-haies ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
 - Le coupe-haies se trouve hors de portée des enfants.
 - Le coupe-haies est propre et sec.

14.2 Rangement de la batterie

STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).

- ▶ Ranger la batterie de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
 - La batterie se trouve hors de portée des enfants.
 - La batterie est propre et sèche.
 - La batterie est conservée dans un local fermé.
 - La batterie est séparée du coupe-haies.
 - Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
 - La batterie rangée n'est pas exposée à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, ☞ 19.5.

AVIS

- Si la batterie n'est pas rangée comme décrit dans la présente Notice d'emploi, la batterie peut subir une décharge profonde et par conséquent des dommages irréparables.
 - ▶ Avant de ranger une batterie déchargée, la recharger. STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
 - ▶ Conserver la batterie séparément du coupe-haies.

15 Nettoyage

15.1 Nettoyage du coupe-haies

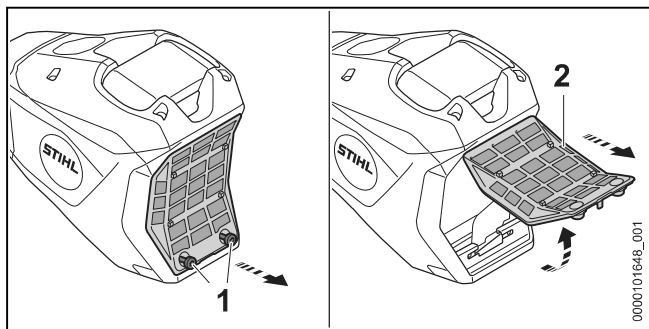
- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- ▶ Nettoyer le coupe-haies avec un chiffon humide ou un produit STIHL dissolvant la résine.
- ▶ Nettoyer les fentes d'aération avec un pinceau.
- ▶ Extraire les corps étrangers qui pourraient se trouver dans le logement pour batterie et nettoyer le logement pour batterie avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.

15.2 Nettoyage des couteaux

- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- ▶ Pulvériser du produit STIHL dissolvant la résine sur les deux faces des couteaux.
- ▶ Introduire la batterie.
- ▶ Faire fonctionner le coupe-haies pendant 5 secondes.
Les couteaux se mettent en mouvement. Le produit STIHL dissolvant la résine se répartit uniformément.

15.3 Nettoyage du filtre à air

- ▶ Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



- ▶ Nettoyer la zone située autour du filtre à air (2) avec un chiffon humide ou un pinceau.
- ▶ Tourner les vis (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'on puisse enlever le filtre à air (2).
- ▶ Basculer le filtre à air (2) vers le haut et l'enlever.
- ▶ Nettoyer la face extérieure du filtre à air (2) à l'eau courante.
- ▶ Si le filtre à air (2) est endommagé : remplacer le filtre à air (2).
- ▶ Laisser sécher le filtre à air (2) à l'air.
- ▶ Mettre le filtre à air (2) dans le boîtier et le basculer vers le bas.
Sur tout le tour, le filtre à air (2) doit affleurer avec le boîtier et être bien appliqué.

- ▶ Visser et serrer fermement les vis (1).

15.4 Nettoyage de la batterie

- ▶ Nettoyer la batterie avec un chiffon humide.

16 Maintenance

16.1 Intervalles de maintenance

Les intervalles de maintenance dépendent des conditions ambiantes et des conditions de travail. STIHL recommande les intervalles de maintenance suivants :

Toutes les 25 heures de fonctionnement

- ▶ Graisser le réducteur.

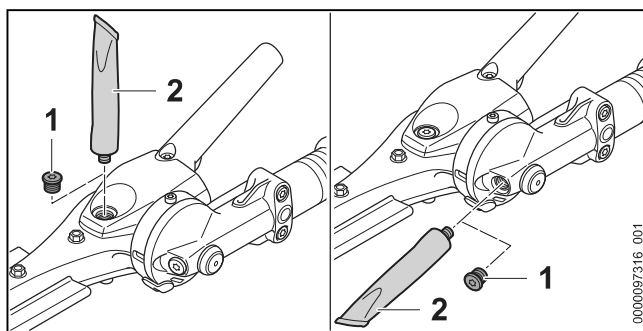
Toutes les 50 heures de fonctionnement

- ▶ Nettoyer le filtre à air.

Une fois par an

- ▶ Faire contrôler le coupe-haies par un revendeur spécialisé STIHL.

16.2 Graissage du réducteur



- ▶ Dévisser les bouchons filetés (1).
- ▶ Si aucune graisse n'est visible sur les bouchons filetés (1) :
 - ▶ Visser le « tube de graisse à réducteur STIHL » (2).
 - ▶ Injecter 5 g de graisse à réducteur dans le carter du réducteur.
 - ▶ Dévisser le « tube de graisse à réducteur STIHL » (2).
 - ▶ Visser et serrer fermement les bouchons filetés (1).
 - ▶ Mettre le coupe-haies en marche pendant 1 minute.
La graisse à réducteur STIHL se répartit uniformément.

16.3 Affûtage des couteaux

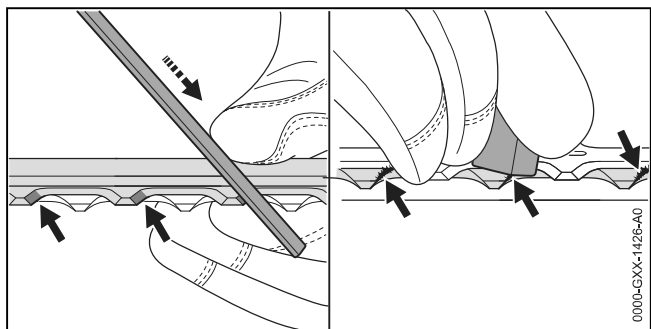
STIHL recommande de faire affûter les couteaux par un revendeur spécialisé STIHL.



AVERTISSEMENT

- Les dents de coupe des couteaux sont acérées. L'utilisateur risque de se couper.

- Porter des gants de travail en matière résistante.
- Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



- Affûter chaque tranchant du couteau supérieur avec une lime plate STIHL, en avançant. Respecter alors l'angle d'affûtage indiqué, 19.3.
- Retourner le coupe-haies.
- Affûter les autres tranchants.
- Ébavurer chaque tranchant par le dessous du couteau.
- Retourner le coupe-haies.
- Ébavurer les autres tranchants.
- Éliminer la poussière produite au cours de l'affûtage, à l'aide d'un chiffon humide.

- Pulvériser du produit STIHL dissolvant la résine sur les deux faces des couteaux.
- Faire fonctionner le coupe-haies pendant 5 secondes.
Les couteaux se mettent en mouvement. Le produit STIHL dissolvant la résine se répartit uniformément.
- En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

17 Réparation

17.1 Réparation du coupe-haies et de la batterie

L'utilisateur ne peut pas réparer lui-même le coupe-haies, les couteaux, ni la batterie.

- Si le coupe-haies ou les couteaux sont endommagés : ne pas utiliser le coupe-haies, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Si la batterie est défectueuse ou endommagée : remplacer la batterie.

18 Dépannage

18.1 Élimination des dérangements du coupe-haies ou de la batterie

Dérangement	DEL au tableau de commande	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
Le coupe-haies ne démarre pas à la mise en circuit.		1 DEL clignote de couleur verte.	Le niveau de charge de la batterie est insuffisant.	► Recharger la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 DEL est allumée en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	► Retirer la batterie. ► Laisser la batterie refroidir / se réchauffer.
		3 DEL clignent de couleur rouge.	Il y a un dérangement à l'intérieur du coupe-haies.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. ► Introduire la batterie. ► Mettre le coupe-haies en marche. ► Si 3 DEL clignent encore de couleur rouge : ne pas utiliser le coupe-haies, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
			Les couteaux fonctionnent difficilement.	► Pulvériser du produit STIHL dissolvant la résine sur les deux faces des couteaux.

Dérangement	DEL au tableau de commande	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
				▶ Si 3 DEL clignotent encore de couleur rouge : ne pas utiliser le coupe-haies, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
	La DEL « SUR-CHAUFFE » clignote en rouge.	3 DEL sont allumées en rouge.	Le coupe-haies est trop chaud.	▶ Retirer la batterie. ▶ Laisser le coupe-haies refroidir.
		4 DEL clignotent de couleur rouge.	Il y a un dérangement dans la batterie.	▶ Retirer la batterie et la remettre en place. ▶ Mettre le coupe-haies en marche. ▶ Si 4 DEL clignotent encore en rouge : ne pas utiliser la batterie – consulter un revendeur spécialisé STIHL.
			La connexion électrique entre le coupe-haies et la batterie est coupée.	▶ Retirer la batterie. ▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. ▶ Introduire la batterie.
			Le coupe-haies ou la batterie est humide.	▶ Faire sécher le coupe-haies ou la batterie,  19.6.
Le coupe-haies s'arrête au cours de l'utilisation.	La DEL « SUR-CHAUFFE » clignote en rouge.	3 DEL sont allumées en rouge.	Le coupe-haies est trop chaud.	▶ Retirer la batterie. ▶ Laisser le coupe-haies refroidir.
			Il y a un dérangement électrique.	▶ Retirer la batterie et la remettre en place. ▶ Mettre le coupe-haies en marche.
Le rendement de coupe du coupe-haies baisse.		-	Les couteaux sont émoussés.	▶ Affûter les couteaux.
Le temps de fonctionnement du coupe-haies est trop court.			La batterie n'est pas complètement rechargée.	▶ Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			La durée de vie de la batterie a été dépassée.	▶ Remplacer la batterie.
Le coupe-haies ne peut pas être trouvé avec l'application STIHL connected.	La DEL « BLUETOOTH® » n'est pas allumée.		L'interface radio Bluetooth® du tableau de commande du coupe-haies ou de l'appareil portable est désactivée.	▶ Activer l'interface radio Bluetooth® du tableau de commande du coupe-haies et de l'appareil portable.
			La batterie du tableau de commande n'est	▶ Introduire la batterie.

Dérangement	DEL au tableau de commande	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
			pas complètement rechargée.	► Mettre le coupe-haies en marche. La batterie du tableau de commande est rechargée par la batterie du coupe-haies.
			La distance entre le coupe-haies et l'appareil portable est trop grande.	► Réduire la distance,  19.1. ► Si le coupe-haies n'est toujours pas trouvé avec l'application STIHL connected : consulter un revendeur spécialisé STIHL.
Impossible de trouver la batterie avec  à l'aide de l'application STIHL connected.			L'interface radio Bluetooth® de la batterie ou de l'appareil portable est désactivée.	► Activer l'interface radio Bluetooth® de la batterie et de l'appareil mobile.
			La distance entre la batterie et l'appareil portable est trop grande.	► Réduire la distance,  19.2. ► Si la batterie n'est toujours pas trouvée avec l'application STIHL connected : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

18.2 Assistance produit et aide à l'utilisation

Pour l'assistance produit et l'aide à l'utilisation, veuillez vous adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Pour de plus amples informations et d'autres possibilités de contact, voir <https://support.stihl.com> ou www.stihl.com.

19 Caractéristiques techniques

19.1 Coupe-haies STIHL HLA 140.0, 140.0 K, 150.0

- Batteries autorisées :
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Poids sans batterie :
 - HLA 140.0 : 5,6 kg
 - HLA 140.0 K : 5,2 kg
 - HLA 150.0 : 6,6 kg
- Protection électrique : IPX4 (protection contre les projections d'eau, de tous les côtés)

19.2 Coupe-haies STIHL HLA 140.0 B, 140.0 K B, 150.0 B

- Batteries autorisées :
 - STIHL AP
 - STIHL AR
- Poids sans batterie :
 - HLA 140.0 B : 5,6 kg
 - HLA 140.0 K B : 5,2 kg
 - HLA 150.0 B : 6,6 kg
- Protection électrique : IPX4 (protection contre les projections d'eau, de tous les côtés)
- Interface radio Bluetooth®  :
 - Transmission de données : Bluetooth® 5.1. L'appareil portable doit être compatible avec Bluetooth® Low Energy 5.0 et supporter Generic Access Profile (GAP).
 - Bande de fréquences : bande ISM 2,4 GHz
 - Puissance d'émission maximale : 1 mW
 - Portée du signal : env. 10 m. La puissance du signal dépend des conditions ambiantes et de l'appareil portable. La portée peut fortement varier suivant les conditions ambiantes et le récepteur employé. Dans des locaux fermés et en cas de barrières métalliques (par ex. cloisons, étagères, coffres), la portée peut être nettement réduite.

- Exigences posées au système d'exploitation de l'appareil portable : Android ou iOS (version actuelle ou supérieure)

19.3 Couteaux

HLA 140.0, HLA 140.0 B

- Écartement des dents : 34 mm
- Longueur de coupe : 600 mm
- Angle d'affûtage : 45 °

HLA 140.0 K, HLA 140.0 K B

- Écartement des dents : 34 mm
- Longueur de coupe : 600 mm
- Angle d'affûtage : 45 °

HLA 150.0, HLA 150.0 B

- Écartement des dents : 34 mm
- Longueur de coupe : 600 mm
- Angle d'affûtage : 45 °

19.4 Batterie STIHL AP

- Technologie de batterie : lithium-ion
- Tension : 36 V
- Capacité en Ah : voir plaque signalétique
- Capacité énergétique en Wh : voir plaque signalétique
- Poids en kg : voir plaque signalétique
- Interface radio Bluetooth® (seulement sur les batteries portant le symbole ) :
 - Transmission de données : Bluetooth® 5.1. L'appareil portable doit être compatible avec Bluetooth® Low Energy 5.0 et supporter Generic Access Profile (GAP).
 - Bande de fréquences : bande ISM 2,4 GHz
 - Puissance d'émission maximale : 1 mW
 - Portée du signal : env. 10 m. La puissance du signal dépend des conditions ambiantes et de l'appareil portable. La portée peut fortement varier suivant les conditions ambiantes et le récepteur employé. Dans des locaux fermés et en cas de barrières métalliques (par ex. cloisons, étagères, coffres), la portée peut être nettement réduite.
- Exigences posées au système d'exploitation de l'appareil portable : Android ou iOS (version actuelle ou supérieure)

La puissance fournie par la batterie peut varier en fonction du produit à batterie utilisé.

19.5 Limites de température



AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'en-

vironnement, la batterie risque de prendre feu ou d'exploser. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.

- Ne pas recharger la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 50 °C.
- Ne pas utiliser le coupe-haies ou la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 50 °C.
- Ne pas ranger le coupe-haies ou la batterie à un endroit où ils risqueraient d'être exposés à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 70 °C.

19.6 Plages de températures recommandées

Pour obtenir les performances optimales du coupe-haies et de la batterie, respecter les plages de températures suivantes :

- Recharge : de + 5 °C à + 40 °C
- Utilisation : de - 10 °C à + 40 °C
- Remisage : de - 20 °C à + 50 °C

Si la batterie est rechargée, utilisée ou rangée à des températures supérieures ou inférieures aux plages de températures recommandées, cela peut réduire ses performances.

Si la batterie est mouillée ou humide, faire sécher la batterie pendant au moins 48 h à une température supérieure à + 15 °C et inférieure à + 50 °C, et dans un environnement avec un taux d'humidité de l'air inférieur à 70 %. Avec un taux d'humidité de l'air supérieur, le temps de séchage nécessaire peut être plus long.

19.7 Niveaux sonores et taux de vibrations

HLA 140.0

STIHL recommande de porter une protection auditive.

- Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN 62841-4-2 : 85 dB(A), incertitude K_{pA} : 2 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{WA} suivant EN 62841-4-2 : 96 dB(A), incertitude K_{WA} : 2 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti L_{WAd} suivant 2000/14/CE : 98 dB(A).
- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2, avec gaine faisant office de poignée :
- Poignée de commande : 2,3 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²

- Gaine faisant office de poignée : 3,3 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2, avec poignée circulaire :
 - Poignée de commande : 2,7 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
 - Poignée circulaire : 3,7 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 84 m/s², incertitude K_p : 30 m/s²
 - Poignée circulaire : 153 m/s², incertitude K_p : 30 m/s²
- Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 82 m/s², incertitude K_p : 30 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 113 m/s², incertitude K_p : 30 m/s²

HLA 140.0 K

STIHL recommande de porter une protection auditive.

- Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN 62841-4-2 : 85 dB(A), incertitude K_{pA} : 2 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{WA} suivant EN 62841-4-2 : 96 dB(A), incertitude K_{WA} : 2 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti L_{WAd} suivant 2000/14/CE : 98 dB(A).
- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2, avec gaine faisant office de poignée
 - Poignée de commande : 1,8 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 3,2 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2, avec poignée circulaire
 - Poignée de commande : 2,0 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
 - Poignée circulaire : 3,9 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 109 m/s², incertitude K_p : 40 m/s²
 - Poignée circulaire : 167 m/s², incertitude K_p : 40 m/s²
- Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 117 m/s², incertitude K_p : 40 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 205 m/s², incertitude K_p : 40 m/s²

HLA 150.0

STIHL recommande de porter une protection auditive.

- Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN 62841-4-2 : 84 dB(A), incertitude K_{pA} : 2 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{WA} suivant EN 62841-4-2 : 96 dB(A), incertitude K_{WA} : 2 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti L_{WAd} suivant 2000/14/CE : 98 dB(A).

Tube rentré à fond :

- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2 :
 - Poignée de commande : 2,8 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 2,8 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 84 m/s², incertitude K_p : 23 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 104 m/s², incertitude K_p : 23 m/s²

Tube sorti à fond :

- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2 :
 - Poignée de commande : 2,5 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 3,2 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 93 m/s², incertitude K_p : 23 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 115 m/s², incertitude K_p : 23 m/s²

Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques. Les niveaux sonores et les vibrations engendrés dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation et les accessoires utilisés. Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux bruits et aux vibrations. L'exposition réelle aux bruits et aux vibrations ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

19.8 Niveaux sonores et taux de vibrations

HLA 140.0 B

STIHL recommande de porter une protection auditive.

- Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN 62841-4-2 : 85 dB(A), incertitude K_{pA} : 2 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{WA} suivant EN 62841-4-2 : 96 dB(A), incertitude K_{WA} : 2 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti L_{WAd} suivant 2000/14/CE : 98 dB(A).
- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2, avec gaine faisant office de poignée :
 - Poignée de commande : 2,3 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 3,3 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2, avec poignée circulaire :
 - Poignée de commande : 2,7 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
 - Poignée circulaire : 3,7 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 84 m/s², incertitude K_p : 30 m/s²
 - Poignée circulaire : 153 m/s², incertitude K_p : 30 m/s²
- Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 82 m/s², incertitude K_p : 30 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 113 m/s², incertitude K_p : 30 m/s²

HLA 140.0 K B

STIHL recommande de porter une protection auditive.

- Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN 62841-4-2 : 85 dB(A), incertitude K_{pA} : 2 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{WA} suivant EN 62841-4-2 : 96 dB(A), incertitude K_{WA} : 2 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti L_{WAd} suivant 2000/14/CE : 98 dB(A).
- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2, avec gaine faisant office de poignée

- Poignée de commande : 1,8 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Gaine faisant office de poignée : 3,2 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2, avec poignée circulaire
- Poignée de commande : 2,0 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Poignée circulaire : 3,9 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 109 m/s², incertitude K_p : 40 m/s²
 - Poignée circulaire : 167 m/s², incertitude K_p : 40 m/s²
- Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 117 m/s², incertitude K_p : 40 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 205 m/s², incertitude K_p : 40 m/s²

HLA 150.0 B

STIHL recommande de porter une protection auditive.

- Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN 62841-4-2 : 84 dB(A), incertitude K_{pA} : 2 dB(A)
 - Niveau de puissance acoustique L_{WA} suivant EN 62841-4-2 : 96 dB(A), incertitude K_{WA} : 2 dB(A)
 - Niveau de puissance acoustique garanti L_{WAd} suivant 2000/14/CE : 98 dB(A).
- Tube rentré à fond :
- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2 :
 - Poignée de commande : 2,8 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 2,8 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
 - Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 84 m/s², incertitude K_p : 23 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 104 m/s², incertitude K_p : 23 m/s²

Tube sorti à fond :

- Taux de vibrations a_{hv} suivant EN 62841-4-2 :
 - Poignée de commande : 2,5 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
 - Gaine faisant office de poignée : 3,2 m/s², incertitude K_a : 2,0 m/s²
- Taux de vibrations p_F suivant EN ISO 5349-3 :
 - Poignée de commande : 93 m/s², incertitude K_p : 23 m/s²

- Gaine faisant office de poignée : 115 m/s², incertitude K_p : 23 m/s²

Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques. Les niveaux sonores et les vibrations engendrés dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation et les accessoires utilisés. Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux bruits et aux vibrations. L'exposition réelle aux bruits et aux vibrations ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir www.stihl.com/reach.

20 Combinaisons de systèmes de portage

20.1 Combinaisons de systèmes de portage

Le coupe-haies doit être utilisé en combinaison avec un système de portage. Les systèmes de portage autorisés sont indiqués ici :



Harnais simple



Ceinture de hanche ADVANCE X-Flex avec harnais forestier ADVANCE X-TREEm HT et sangle Flexband HT



Harnais double



Batterie STIHL AR en combinaison avec ADA 100, avec le coussin d'appui



Ceinture pour batteries avec harnais et « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique », en combinaison avec ADA 100, avec le coussin d'appui



Ceinture pour batteries avec « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique », en combinaison avec ADA 100, avec le harnais simple



Système de portage avec « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » intégrée, en combinaison avec ADA 100, avec le coussin d'appui



Système de portage à dos RTS

21 Pièces de rechange et accessoires

21.1 Pièces de rechange et accessoires



Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

22 Mise au rebut

22.1 Mise au rebut du coupe-haies et de la batterie

Des informations relatives à la mise au rebut sont disponibles auprès de l'administration locale ou d'un revendeur spécialisé STIHL.

Une élimination inappropriée peut nuire à la santé et polluer l'environnement.

Une pile bouton Lithium-Ion est intégrée dans le tableau de commande muni d'une touche « BLUETOOTH® ».

- ▶ Apporter les produits STIHL, y compris l'emballage, à un point de collecte approprié pour le recyclage, conformément à la réglementation locale.
- ▶ Ne pas jeter ce matériel avec les ordures ménagères.

23 Conformité UE

La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse stihl.link/compliance.

Un formulaire permettant de signaler des failles de sécurité et d'autres informations sont disponibles à l'adresse vdp.stihl.com.

24 Adresses

Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

STIHL revendeurs

www.stihl.com

FRANCE

www.stihl.fr/fr/revendeurs

25 Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs

25.1 Introduction



AVERTISSEMENT

- Lire toutes les prescriptions de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques jointes à cet outil électroportatif. Le non-respect des instructions données ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures de personnes. **Veillez conserver toutes les consignes de sécurité et les instructions afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.**

Le terme « outil électroportatif » employé dans les avertissements se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec cordon d'alimentation électrique) ou à des outils électriques à accumulateur / batterie (sans cordon d'alimentation électrique).

25.2 Sécurité à l'endroit de travail

- a) **Maintenir l'endroit de travail propre et bien éclairé.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électroportatif dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) **Durant l'utilisation de l'outil électroportatif, veiller à ce que des enfants ou d'autres personnes restent à une distance suffisante.** En cas d'inattention, l'utilisateur risque de perdre le contrôle de l'outil électroportatif.

25.3 Sécurité sur le plan électrique

- a) **Ne pas exposer l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.

25.4 Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant et concentré sur le travail. Faire preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. Ne pas utiliser un outil électroportatif en étant fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ou des drogues, ou**

après avoir pris des médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électroportatif peut entraîner de graves blessures de personnes.

- b) **Porter un équipement de protection individuelle et toujours porter des lunettes de protection.** Le fait de porter des équipements de protection individuelle tels que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection acoustique, suivant le travail à effectuer avec l'outil électroportatif, réduit le risque de blessures.
- c) **Éviter toute mise en marche accidentelle. S'assurer que l'interrupteur est effectivement en position d'arrêt, avant de raccorder l'outil électroportatif à l'alimentation électrique ou avant de raccorder l'accumulateur, de soulever ou de porter l'outil électroportatif.** Le fait de porter l'outil électroportatif avec le doigt sur l'interrupteur, ou de le brancher sur l'alimentation électrique lorsque son interrupteur est en position de fonctionnement, peut entraîner des accidents.
- d) **Enlever tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'outil électroportatif en fonctionnement.** Une clé ou un outil se trouvant sur une pièce de l'outil électroportatif en rotation peut causer des blessures.
- e) **Éviter une position anormale du corps. Veiller à garder toujours une position stable et équilibrée.** Ceci permet de mieux contrôler l'outil électroportatif dans des situations inattendues.
- f) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir les cheveux et les vêtements éloignés des pièces en mouvement de l'appareil.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.
- g) **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières peuvent être montés, vérifier que ceux-ci sont effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration des poussières peut réduire les dangers dus aux poussières.
- h) **Ne pas se laisser aller dans un faux sentiment de sécurité et ne pas se jouer des règles de sécurité concernant les outils électroportatifs, même si l'on se sent familiarisé avec cet outil électroportatif, après l'avoir fré-**

quemment utilisé. En quelques fractions de seconde, une négligence ou un manque d'attention peut entraîner un accident causant de graves blessures.

25.5 Utilisation et emploi soigneux d'outils électroportatifs

- a) **Ne pas surcharger l'outil électroportatif. Utiliser l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer.** Avec l'outil électroportatif approprié, on travaille mieux et avec plus de sécurité en l'utilisant à la vitesse pour laquelle il est prévu.
- b) **Ne pas utiliser un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être correctement mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.
- c) **Retirer la fiche de la prise de courant et/ou enlever l'accumulateur amovible avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer les outils de travail, ou de ranger l'outil électroportatif.** Cette précaution empêche une mise en fonctionnement de l'outil électroportatif par mégarde.
- d) **Garder les outils électroportatifs non utilisés hors de la portée des enfants. Ne pas permettre l'utilisation de l'outil électroportatif à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec celui-ci ou qui n'ont pas lu ces instructions.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e) **Prendre soin de l'outil électroportatif et de son outil de travail. Vérifier que les pièces en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées, et contrôler si des pièces sont cassées ou endommagées de telle sorte que le bon fonctionnement de l'outil électroportatif s'en trouve entravé. Faire réparer ces pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électroportatif.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f) **Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g) **Utiliser les outils électroportatifs, les outils de travail etc. conformément à ces instructions. Tenir compte également des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation**

des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

- h) **Veiller à ce que les poignées et les surfaces faisant office de poignées soient toujours sèches, propres et sans huile ni graisse.** Si les poignées et les surfaces faisant office de poignées sont glissantes, l'utilisateur ne peut pas commander correctement et maîtriser l'outil électroportatif dans des situations imprévues.

25.6 Utilisation et emploi soigneux d'outils électroportatifs sans fil

- a) **Ne charger les accumulateurs qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.
- b) **Dans les outils électroportatifs, n'utiliser que les accumulateurs spécialement prévus pour ceux-ci.** L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.
- c) **Tenez l'accumulateur non-utilisé à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit.** Un court-circuit entre les contacts de l'accumulateur peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de l'accumulateur. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide rentrerait dans les yeux, consulter en plus un médecin.** Le liquide qui sort de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.
- e) **Ne pas utiliser un accumulateur endommagé ou ayant subi une modification quelconque.** Des accumulateurs endommagés ou ayant subi des modifications peuvent présenter des comportements imprévisibles et causer un incendie, une explosion ou un autre risque de blessure.
- f) **Ne pas exposer un accumulateur au feu ou à des températures trop élevées.** Un feu ou des températures supérieures à

130 °C (265 °F) peuvent causer une explosion.

- g) **Suivez toutes les instructions concernant la recharge et ne rechargez jamais l'accumulateur ou l'outil électroportatif sans fil en dehors de la plage de températures indiquée dans la Notice d'emploi.** Une recharge incorrecte ou une recharge en dehors de la plage de températures autorisée peut détruire l'accumulateur et accroître le risque d'incendie.

25.7 Service après-vente

- a) **Ne faire réparer l'outil électroportatif que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de l'outil électroportatif.
- b) **Ne jamais essayer de remettre en état des batteries endommagées.** Toute opération de maintenance touchant des batteries doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par des ateliers de service après-vente agréés par le fabricant.

25.8 Consignes de sécurité applicables aux taille-haies

Consignes de sécurité générales applicables aux taille-haies

- a) **Ne pas utiliser le taille-haies par mauvais temps, et surtout pas en cas de risque d'orage.** Cela permet de réduire le risque d'être touché par un éclair.
- b) **Écarter tout câble électrique de la zone de coupe.** Des câbles électriques peuvent être dissimulés dans les haies et les buissons et l'on risque de les entailler avec le couteau, par mégarde.
- c) **Porter une protection auditive.** Un équipement de protection individuelle adéquat réduit le risque de lésion de l'ouïe.⁶
- d) **Le taille-haies doit être tenu exclusivement par les surfaces isolantes des poignées, car on ne peut pas exclure le risque que le couteau touche des câbles électriques cachés.** Si le couteau entre en contact avec un câble sous tension, cela risque de mettre les éléments métalliques de la machine sous tension et de provoquer un choc électrique.
- e) **Garder une distance de sécurité entre toute partie du corps et le couteau.** Lorsque les couteaux sont en marche, il ne faut pas

⁶Niveau de pression sonore > 85 dB(A)

essayer d'enlever des branches à la main ou de tenir des branches à couper. Après la commutation de l'interrupteur en position d'arrêt, les couteaux restent encore en mouvement pendant quelques instants. Une seconde d'inattention, à l'utilisation du taille-haies, peut occasionner des blessures graves.

- f) **Avant d'enlever des morceaux de branches coincés ou d'entreprendre des travaux de maintenance, s'assurer que tous les interrupteurs sont en position d'arrêt et que la batterie a été retirée ou déconnectée.** Une mise en marche inattendue du taille-haies lorsqu'on est en train d'enlever des morceaux de branches coincés peut causer des blessures graves.
- g) **Porter le taille-haies par la poignée, avec le couteau arrêté, et veiller à n'actionner aucun interrupteur.** Le fait de porter correctement le taille-haies réduit le risque d'une mise en marche accidentelle et de blessures causées par le couteau.
- h) **Pour le transport ou le rangement du taille-haies, toujours monter le protège-couteaux.** Utiliser le taille-haies avec précaution afin de réduire le risque de blessure par le couteau.

25.9 Consignes de sécurité supplémentaires applicables aux taille-haies télescopiques

- a) **Pour les travaux à effectuer au-dessus du niveau de la tête, avec le taille-haies télescopique, porter un casque de protection.** Les morceaux de branches qui tombent peuvent causer des blessures graves.
- b) **Pour travailler avec le taille-haies télescopique, il faut toujours le tenir à deux mains.** Tenir le taille-haies télescopique à deux mains pour ne pas risquer d'en perdre le contrôle.
- c) **Afin de réduire le risque d'électrocution, ne jamais utiliser le taille-haies télescopique à proximité de lignes électriques.** Un contact avec des lignes électriques ou l'utilisation de la machine à proximité de lignes électriques peut causer des blessures graves ou une électrocution mortelle.

Indice

1	Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso	92
2	Sommario	93

3	Avvertenze di sicurezza	97
4	Preparare il tosasiepi	102
5	Carica della batteria e LED	103
6	Attivare e disattivare l'interfaccia Bluetooth®	103
7	Assemblare il tosasiepi	104
8	Inserire e togliere la batteria	105
9	Accendere e spegnere il tosasiepi	106
10	Controllare tosasiepi e batteria	106
11	Lavorare con il tosasiepi	107
12	Dopo il lavoro	109
13	Trasporto	109
14	Conservazione	110
15	Pulizia	110
16	Manutenzione	111
17	Riparazione	112
18	Eliminazione dei guasti	112
19	Dati tecnici	114
20	Combinazioni di sistemi di trasporto	117
21	Ricambi e accessori	118
22	Smaltimento	118
23	Conformità UE	118
24	Indirizzi	118
25	Avvertenze di sicurezza generali per attrezzi elettrici	118

IMPORTANTE! LEGGERE, COMPRENDERE E CONSERVARE PRIMA DELL'USO.

1 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

1.1 Documenti di riferimento

Si applicano le norme per la sicurezza locali.

- Oltre alle presenti istruzioni d'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:
 - Istruzioni d'uso del sistema di trasporto usato
 - Istruzioni d'uso della batteria STIHL AR
 - Istruzioni d'uso della "borsa per cintura AP con cavo di collegamento" in combinazione con ADA 100
 - Avvertenze di sicurezza batteria STIHL AP
 - Istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
 - Informazioni sulla sicurezza per le batterie e i prodotti con batterie STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

Altre informazioni su STIHL connected, prodotti compatibili e FAQ sono disponibili all'indirizzo www.connect.stihl.com o presso un rivenditore STIHL.

Il marchio Bluetooth® e i loghi sono marchi commerciali registrati di proprietà di Blue-